

## 717936-2026 - Procedură concurențială

Germania – Vehicule de pompieri – Gerätewagen Logistik GW-L2 Elsterwerda

OJ S 201/2026 16/10/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Produse

### 1. Cumpărător

---

#### 1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Stadt Elsterwerda

E-mail: [info@lv-ausschreibung.de](mailto:info@lv-ausschreibung.de)

Forma juridică a achizitorului: Organism de drept public, controlat de o autoritate locală

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

### 2. Procedură

---

#### 2.1. Procedură

Titlu: Gerätewagen Logistik GW-L2 Elsterwerda

Descriere: Gerätewagen Logistik GW-L2 Elsterwerda

Identificatorul procedurii: 01a13e93-9664-49eb-aa9d-323a9b2d82a3

Identificator intern: EE\_FW\_2026\_01

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

Principalele caracteristici ale procedurii: VgV

##### 2.1.1. Scop

Natura contractului: Produse

Clasificarea principală (cpv): 34144210 Vehicule de pompieri

##### 2.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Hauptstraße 12

Localitate: Elsterwerda

Cod poștal: 04910

Subdiviziunea țării (NUTS): Elbe-Elster (DE407)

Țara: Germania

##### 2.1.3. Valoare

Valoarea estimată fără TVA: 400 000,00 EUR

##### 2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: siehe Ausschreibungsunterlagen Teil A+B-C

**Temei juridic:**

Directiva 2014/24/UE

vgv - VgV

Legislația transfrontalieră aplicabilă: keine

##### 2.1.5. Condițiile achiziției publice

**Condiții de depunere:**

Numărul maxim de loturi pentru care un ofertant poate depune oferte: 2

**Clauzele contractuale:**

Numărul maxim de loturi pentru care se pot atribui contracte unui singur ofertant: 2

#### 2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Documentul european de achiziție unic (DEAU)

## 5. Lot

---

### 5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Fahrgestell und Aufbau

Descriere: Lieferung Fahrgestell und Aufbau

Identificator intern: LOT-0001

#### 5.1.1. Scop

Natura contractului: Produse

Clasificarea principală (cpv): 34144210 Vehicule de pompieri

Cantitate: 1 unitate

##### Opțiuni:

Descrierea opțiunilor: sind im Teil A+B+C genannt

#### 5.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Hauptstraße 12

Localitate: Elsterwerda

Cod poștal: 04910

Subdiviziunea țării (NUTS): Elbe-Elster (DE407)

Țara: Germania

#### 5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/12/2026

Data de sfârșit a duratei: 30/11/2028

#### 5.1.5. Valoare

Valoarea estimată fără TVA: 350 000,00 EUR

#### 5.1.6. Informații generale

##### Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu este obligatorie

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): nu

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### 5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

Abordarea pentru reducerea impactului asupra mediului: Altele

#### 5.1.8. Criterii de accesibilitate

Nu sunt incluse criterii de accesibilitate pentru persoanele cu handicap, din următorul motiv

Justificare: Im Einsatz der Feuerwehr nicht möglich

#### 5.1.9. Criterii de selecție

#### **5.1.11. Documentele achiziției**

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Limbile în care documentele achiziției (sau părți ale acestora) sunt disponibile neoficial:  
germană

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.evergabe.de/unterlagen/01a13e93-9664-49eb-aa9d-323a9b2d82a3/zustellweg-auswaehlen>

#### **5.1.12. Condițiile achiziției publice**

##### **Condiții de depunere:**

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.evergabe.de/unterlagen/01a13e93-9664-49eb-aa9d-323a9b2d82a3/zustellweg-auswaehlen>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Autorizată

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 20/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) ora Europei Centrale, ora de vară a Europei Occidentale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 3 Luni

##### **Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:**

La latitudinea cumpărătorului, o parte din documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: sind im Teil A+B+C genannt

##### **Informații privind deschiderea publică:**

Data deschiderii: 20/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) ora Europei Centrale, ora de vară a Europei Occidentale

Locul: Online

Informații suplimentare: Online ohne Zuschauer

##### **Clauzele contractuale:**

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Este necesar un acord de confidențialitate: nu

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: nu

Acord financiar: sind im Teil A+B+C genannt

#### **5.1.15. Aspecte tehnice**

##### **Acord-cadru:**

Niciun acord-cadru

##### **Informații despre sistemul dinamic de achiziții:**

Nu există un sistem dinamic de achiziție

#### **5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac**

Organizația responsabilă cu căile de atac: Stadt Elsterwerda

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: nach VgV

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Stadt Elsterwerda

Organizația care oferă acces offline la documentele achiziției: Stadt Elsterwerda

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Stadt Elsterwerda

#### **5.1. Lot: LOT-0002**

Titlu: Beladung

Descriere: Lieferung von Beladung

Identificator intern: LOT-0002

##### **5.1.1. Scop**

Natura contractului: Produse

Clasificarea principală (cpv): 34144210 Vehicule de pompieri

Cantitate: 1 unitate

##### **Opțiuni:**

Descrierea opțiunilor: sind im Teil A+B+C genannt

##### **5.1.2. Locul de executare**

Adresă poștală: Hauptstraße 12

Localitate: Elsterwerda

Cod poștal: 04910

Subdiviziunea țării (NUTS): Elbe-Elster (DE407)

Țara: Germania

##### **5.1.3. Durata estimată**

Data începerii: 01/12/2026

Data de sfârșit a duratei: 30/11/2028

##### **5.1.5. Valoare**

Valoarea estimată fără TVA: 50 000,00 EUR

##### **5.1.6. Informații generale**

###### **Participare rezervată:**

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu este obligatorie

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): nu

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

##### **5.1.7. Achiziție publică strategică**

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

Abordarea pentru reducerea impactului asupra mediului: Altele

##### **5.1.8. Criterii de accesibilitate**

Nu sunt incluse criterii de accesibilitate pentru persoanele cu handicap, din următorul motiv

Justificare: Im Einsatz der Feuerwehr nicht möglich

##### **5.1.9. Criterii de selecție**

Sursele criteriilor de selecție: Documentul european de achiziție unic (DEAU)

##### **5.1.11. Documentele achiziției**

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Limbile în care documentele achiziției (sau părți ale acestora) sunt disponibile neoficial: germană

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.evergabe.de/unterlagen/01a13e93-9664-49eb-aa9d-323a9b2d82a3/zustellweg-auswaehlen>

#### **5.1.12. Condițiile achiziției publice**

##### **Condiții de depunere:**

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.evergabe.de/unterlagen/01a13e93-9664-49eb-aa9d-323a9b2d82a3/zustellweg-auswaehlen>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Autorizată

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 20/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) ora Europei Centrale, ora de vară a Europei Occidentale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 3 Luni

##### **Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:**

La latitudinea cumpărătorului, o parte din documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: sind im Teil A+B+C genannt

##### **Informații privind deschiderea publică:**

Data deschiderii: 20/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) ora Europei Centrale, ora de vară a Europei Occidentale

Locul: Online

Informații suplimentare: Online ohne Zuschauer

##### **Clauzele contractuale:**

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Este necesar un acord de confidențialitate: nu

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: nu

Acord financiar: sind im Teil A+B+C genannt

#### **5.1.15. Aspecte tehnice**

##### **Acord-cadru:**

Niciun acord-cadru

##### **Informații despre sistemul dinamic de achiziții:**

Nu există un sistem dinamic de achiziție

#### **5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac**

Organizația responsabilă cu căile de atac: Stadt Elsterwerda

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: nach VgV

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Stadt Elsterwerda

Organizația care oferă acces offline la documentele achiziției: Stadt Elsterwerda

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Stadt Elsterwerda

## **8. Organizații**

---

### **8.1. ORG-0001**

Denumire oficială: Stadt Elsterwerda

Număr de înregistrare: E

Adresă poștală: Hauptstraße 12  
Localitate: Elsterwerda  
Cod poștal: 04910  
Subdiviziunea țării (NUTS): Elbe-Elster (DE407)  
Țara: Germania  
Punct de contact: LV-Ausschreibung GmbH  
E-mail: [info@lv-ausschreibung.de](mailto:info@lv-ausschreibung.de)  
Telefon: +4915141204112  
Adresa de internet: <https://www.elsterwerda.de/>  
Profilul achizitorului: <https://www.elsterwerda.de/>

**Rolurile acestei organizații:**

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care oferă acces offline la documentele achiziției

Organizația responsabilă cu căile de atac

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac

**8.1. ORG-0002**

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Rolurile acestei organizații:**

TED eSender

## Informații privind anunțul

---

Identificatorul/versiunea anunțului: 01a13e9c-cca2-430a-b366-a3963231c56e - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 15/10/2026 10:30:29 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 717936-2026

Numărul ediției JO S: 201/2026

Data publicării: 16/10/2026